



BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÍTMÉNY: QUARTZ 9000 SW40 Oldal: 1/6
 Adattlap sz.: 31100-33 Változat: 5.02 (francia: 5.02) Kelt: 2009/06/19

1. Készítmény neve:	QUARTZ 9000 SW40
Kereskedelmi felhasználás:	Motorolaj.
Hivatkozási szám:	714
Gyártó cég neve:	TOTAL LUBRIFIANTS
Címe:	562, avenue du Parc de l'Ile 92029 Nanterre Cedex - France Tel: +33 (0)1 41 35 40 00, Fax: +33 (0)1 41 35 84 71 e-mail: m.msds-luba@total.com
Forgalmazó - Importáló cég neve:	TOTAL HUNGARIA KR.
Címe:	2040 Budaörs, Edison u. 2. Tel.: 23507-500
Biztonsági adatlap:	ARCILL BI 1223 Budapest, Cankó tér 8. Tel.: (1)424-8380, Mob.: 06-30/948-0420
Baleset esetén hívandó:	Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat 1098 Budapest, Nagyvárad tér 2. Tel.: (1) 476-6464 Zöld szám: (80)-20-11-99

2. Veszélyesség szerinti besorolás	
Termék osztályozása:	A termék nem veszélyes készítmény a vonatkozó rendelet szerinti osztályozás alapján.
- káros egészségi hatások:	A termék nem jelent mérgezési veszélyt.
- káros környezeti hatások:	A terméket nem szabad a környezetbe bocsátani.
- fizikai-kémiai veszélyek:	Szokványos felhasználás mellett nincs különösebb gyulladási vagy robbanási kockázat.

3. Összetétel	
KÉSZÍTMÉNY	
Kémiai természet:	Kőolajeredetű, erősen finomított ásványi alap olaj termék, amelynek poliolefinos aromás szénhidrogén tartalma (HAP) az IP 346 eljárás szerint mérve <3 %.

Veszélyes összetevők:					
Megnevezés:	EU-szám:	CAS-szám:	Koncentráció	Veszélyjel	R-mondatok
Cink alkil-diolefoszfáta		88649-42-3	<2 %	Xi, N	R38-41-51/53
Hosszúlanúlcium alkil-szalicilát		281-018-8	83846-43-9	<3 %	-
Az R mondatok magyarázatát lásd a 16. pont alatt.					

4. Elősegélynyújtás	
SÜLYOS VAGY NEM SZÜNŐ ZAVAROK ESETÉN ORVOST VAGY MENTŐT KELL HÍVNI!	
Információk az alábbi esetekre:	Jelentősebb koncentrációjú gőz füst vagy permet belégzése a felső légutak irritációját idézheti elő. Az érintett személyt friss levegőre kell kivinni, nyugalomba kell helyezni, és tesztet melegen kell tartani.
- belégzés:	Hányás és hasmenés veszélyes fennáll. Nem szabad hánytatni, hogy a légutakba való bejutás kockázatát elkerüljük. A sérülést nem szabad itatni.
- lenyelés:	

TOTAL HUNGARIA KR. EDISON U. 2 H-2040 BUDAÖRS



BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÍTMÉNY: QUARTZ 9000 SW40 Oldal: 2/6
 Adattlap sz.: 31100-33 Változat: 5.02 (francia: 5.02) Kelt: 2009/06/19

- bőrne jutás:	Azonnal le kell venni minden beszennyeződött vagy összekent ruházatot. Azonnal bő szappanos vízzel meg kell mosakodni.
- szembe jutás:	A szemhéjakat szétválasztva azonnal bő vízzel ki kell öblíteni legalább 15 percen át.
- aspiráció (lélegző anyagok légutakba szippantása)	Ha gyanítható, hogy a termék túlsóba jutott (például hánys során), sürgősen kórházba kell szállítani a sérülést.

5. Tűzveszélyesség	
Lásd a 8. pontot is. Lobbantáspont alapján:	D' tűzveszélyességi osztályba, és IV. tűzveszélyességi fokozatba tartozik.
Tűzoltási eszközök:	Otthob, szén-dioxid (CO ₂) száraz porok.
- megfelelő:	
- nem megfelelő:	Nem használjon soha erős vízsugarat (sugárzó), mert az elősegítheti a lángok szétterjedését.
Specifikus veszélyek:	A tökéletes égés és a termolízis olyan több-kévszék mérgező gázokat termel, mint a CO, CO ₂ , különböző szénhidrogének, aldehidek és kormok. Belégzésük nagyon veszélyes. A gázok levegővel keveredve robbanóképes keveréket képezhetnek. A levegőnél nehezebb gázok a sajj merőben szétterjedhetnek és élelmetik a gyújtóműrészeket.
Oltható végzők védelme:	Zárt térben kötelező az autonóm izolációs légzőkészülék viselése a sűrű füst és a felszabaduló gázok miatt.
Egyéb:	Az égési maradványok és a tűzoltáshoz használt szennyező víz eltávolítása a hatályos szabályozásoknak megfelelően kell történnie.

6. Övintézkedés baleset esetén	
Lásd a 8. és 13. pontot is.	
Intézkedés szivárgás / kiömlés esetén:	Megfelelő szellőztetés/ gondoskodni. Mindenféle lehetséges gyújtóforrást eltávolítani tartani. Nem szabad dohányozni.
- talajon:	A kiömlött termék szikosságát okozhat. El kell kerülni, hogy a termék csatornába vagy vízfolyásba kerüljön, vagy elszennyezze a talajt. A terméket fizikai eszközökkel (szivattyúzással, buktatóval használat, stb.) kell összegyűjteni.
- vízben:	Levegő megköltőanyag alkalmazása, majd mechanikai összegyűjtés. Ha a termék vízfolyásba vagy csatornába kerül, értesíteni kell a hatóságokat a lebegő szennyeződések esetleges jelenlétéről.
Tisztítási módszerek:	A terméket fizikai eszközökkel (szivattyúzással, buktatóval használat, megköltő anyagok) kell összegyűjteni.
- összegyűjtés:	Beszennyezett anyagokat egy elfogadott begyűjtőnek kell átadni (lásd 13. pontot is).
- eltávolítás:	

7. Kezelés és tárolás	
KEZELÉS	
Műszaki intézkedések:	Alkalmazzon megfelelő szellőztetést, ha gőz-, köd- vagy permet képződésének kockázata áll fenn. Tegyén meg minden szükséges intézkedést különösen a használatban lévő vagy elhagyott termékek robbanási kockázatának csökkentésére. Egyszerű anyagokat elköltöztetett kell tartani, a terméket az élelmiszerekétől és italkától elköltöztetett kell tartani.
- dolgozók védelme:	A kiürült csomagolóeszközök gyűlények vagy robbanásveszélyes gőzöket tartalmazhatnak. A terméket áttöltött rongyok, papír vagy a kiömlött termék megköltésére használt anyagok tűzveszélyesek lehetnek. Kerülni kell felgyűlényüket. Használat után a szükséges biztonsági intézkedések betartásával azonnal el kell távolítani ezeket.
- tűz- és robbanásvédelem:	A statikus elektromossággal történő feltöltődés megakadályozása érdekében a berendezéseket földelni kell.
- övintézkedések:	

TOTAL HUNGARIA KR. EDISON U. 2 H-2040 BUDAÖRS



BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÍTMÉNY: QUARTZ 9000 SW40 Oldal: 3/6
 Adattlap sz.: 31100-33 Változat: 5.02 (francia: 5.02) Kelt: 2009/06/19

Úgy kell kialakítani a berendezéseket, hogy elkerüljük a termék forró felületekre vagy elektromos érintkezésekre történő esetleges kilövésüket (például töltés meghibásodásakor).	
TÁROLÁS	
Műszaki intézkedések:	A berendezések tervezésénél törekedni kell a talaj és a vizek szennyeződésének megakadályozására.
Tárolási körülmények:	Környezeti hőmérsékleten, víztől, nedvességtől és mindenfajta gyújtóforrástól védeke kell tartani. A használaton kívüli edényeket zárva kell tartani.
- ajánlott:	
- elkerülendő:	Az időjárás viszonyosságának kizárólagos tárolás.
Összeferhetetlen anyagok:	Veszélyes reakciók az erős oxidálószerekkel.
Ajánlott csomagoló anyagok:	Csak a szénhidrogéneknek ellenálló edényeket, tömítéseket, csővezetéseket, -szabak használni. Lehetőleg az eredeti csomagolásban kell tartani.

8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei	
Műszaki jellegű intézkedések:	A terméket jól szellőztetett helyiségben szabad használni! Kétszoros térfogat (tartályban, medencében...) végzett munkák esetén gondoskodni kell a belégzésre alkalmas levegőről és/vagy az előírt légzőkészülékek kell viselni.
Expozíciós határértékek:	QLAJ (ásványi) KOD: MK-érték: 5 mg/m ³ Jelölendő tulajdonság/hivatkozás: k. Az oldósók expozíciós értéke a gyártó az alábbi értékek felvételét javasolja: Expozíciós határérték (VLE): 10mg/m ³ , 15 percen. Átlagos expozíciós érték (VME): 5mg/m ³ , 8 órára.
Egynéni védőeszközök:	A szénhidrogének at nem engedő és azoknak ellenálló kesztyű. Ajánlott anyag: nitril, neopren. Különböző gyártók ugyanolyan típusú kesztyűnek élettartama igen különböző lehet – még akkor is, ha a vastagság hasonló. Ebből kifolyólag a kesztyű élettartamát a gyártó kell meghatározza. A kesztyű típusát a felhasználás körülmények függvényében kell meghatározni (többzónás felhasználás, igénybevétel, hőmérséklet, expozíciós időtartam és típus). A kesztyű kiválasztása előtt ajánlott azokat egy felhasználóval tesztelnie.
- kézvédelem:	Freccsenésveszély esetén szemvédő.
- szemvédelem:	Szükség szerint arcvédő, csizma, a szénhidrogénátó védőruhákat, biztonsági cipő (hordek kezelése).
- bőrvédelem:	Nem szabad sem gyűrűt, sem órát, sem más olyan hasonló tárgyat viselni, amelyen a termékmaradványok visszatáradhatnak, és bőrreakciót válthatnak ki.
Munkaegészségügyi intézkedések:	Kerülni kell a bőrről való tartós és ismételt érintkezést, különösen a használatban lévő vagy elhagyott termékekkel. Azonnal le kell venni minden átnevededett vagy beszennyeződött ruházatot. A bőrről való érintkezés után azonnal bő szappanos vízzel meg kell mosakodni. Nem szabad sem süroló, sem oldószert, sem üzemi anyagot használni. A kezéket nem szabad olyan rongyra törölni, amelyekt az meg-előzőben szotgatásra használtak. Az átnevededett rongyot nem szabad a munkaruha zsebébe tenni. A termék használata közben sem enni, sem inni, sem pedig dohányozni nem szabad.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok	
Megjelölés:	Folyadék.
- fizikai állapot:	Világos barnássárga.
- szín:	Jellegetes.
- szag:	
Sűrűség:	850 kg/m ³ (15°C-on)
Fizikai állapot megváltozását jellemző specia hőmérsékletek:	<-33°C (ASTM D 97)
- fagyáspont:	220°C (ASTM D 92)
- lobbantáspont:	>250°C (ASTM E 659)
- öngyulladási hőmérséklet:	Megjegyzés: Ez az érték számottevően csökkenhet különleges körülmények között (lassú oxidáció erősen lagó helyzetben...)

TOTAL HUNGARIA KR. EDISON U. 2 H-2040 BUDAÖRS



BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÍTMÉNY: QUARTZ 9000 SW40 Oldal: 4/6
 Adattlap sz.: 31100-33 Változat: 5.02 (francia: 5.02) Kelt: 2009/06/19

Oldékonyság:	Vízben oldhatatlan.
- vízdoldékonyság:	Nagy számú használatos oldószerben oldható.
- szerves oldószerekben:	
n-octanol/víz megoszlási együttható:	20°C hőmérsékleten Log Pow =6
Viszkozitás:	kinematikai viszkozitás 100°C-on: 13 – 14 mm ² /s

10. Stabilitás és reakciókészség	
Stabilitás:	A tárolás, a kezelés és a felhasználás szokásos hőmérsékletén stabil termék.
Elkerülendő körülmények:	A magas hőmérséklet (robbantáspontnál magasabb), a szikrák, a gyújtóforrások, a lángok, a statikus elektromosság.
Elkerülendő anyagok:	Kerülni kell az erős oxidáló szerekkel történő érintkezést.
Veszélyes bomlástermékek:	A tökéletes égés és a termolízis több-kévszék mérgező gázokat termel, mint a CO, CO ₂ , különböző szénhidrogének, aldehidek és kormok.

11. Toxikológiai adatok	
SÜLYOS MÉRGEZŐ AKUT HATÁS	
- belégzés:	Nincs besorolva a hatályos osztályozási feltételek szerint. Jelentősebb koncentrációjú gőz, füst vagy permet belégzése a felső légutak irritációját idézheti elő.
- bőrről való érintkezés:	Nincs besorolva a hatályos osztályozási feltételek szerint.
- lenyelés:	Kiseb mennyiség lenyelése esetén kevésbé valószínű a károsodás; nagyobb mennyiség lenyelése esetén: gyomorfájás, hasmenés...

KRÓNIKUS VAGY TARTÓS TOXICITÁS:	
- bőrről való érintkezés:	Tartós és ismétlődő érintkezés a szennyezett ruházattal jellegzetes bőrváltozások (pattanások) kialakulásához vezethet.
- túlerőszakosság keltése:	Tudomásunk szerint a termék nem idéz elő túlerőszakosságot.
- rákeltő hatás:	A motorokban történő felhasználás során az olaj kis mértékben bomlástermékekkel szennyeződik. Az elhasznált motorolajok a károsító anyagok bőrről ismételt vagy folyamatos alkalmazás esetén bőrrákot okozhat. Az elhasznált motorolajjal történő alkalmi érintkezés nem okoz súlyos hatást emberről feltéve, hogy a szennyeződések szappanos vízzel hatékonyan eltávolításra kerül.

12. Öko toxicitás	
Öko toxicitás:	Nincs kísérleti adat a végtermékre vonatkozóan. A vízi élőlényekre kevésbé veszélyesnek kell tekinteni. Az elhasznált termékről nincs ismert adat.
Mozgékonyosság:	Kis veszteség mutatókai pirólógus során.
- levegő:	
- talaj:	Figyelembe véve fizikai-kémiai tulajdonságait, a termék kevésbé mozgékony a talajban.
- víz:	Vízben oldhatatlan, a termék szétterül a víz felszínén.
Tartósság és lebomló képesség:	Nincs kísérleti adat a végtermékre vonatkozóan. A termék biológiailag lassan lebomló kell legyen.

13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás	
Felesleg vagy hulladékok:	A helyi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.
- eltávolítás vagy hulladékok:	Adott esetben engedéllyel rendelkező begyűjtő által történő eltávolítás és regenerálás, vagy engedélyezett berendezésben történő elégetés jöhet szóba.
EWIC kód:	13-02-05 (ásványi) alapú, klórvégelettel nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok) A hulladék kódja fogja a termék szállítása időpontjában való összetételétől. Az itt jelölt kód csak ajánlás. A hulladék kód megjelölését illetően személy a hulladékok termelési személy, A hulladék kód megjelölése a hulladékok eltávolítási egyetemesben kell történnie.

TOTAL HUNGARIA KR. EDISON U. 2 H-2040 BUDAÖRS



BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÍTMÉNY: QUARTZ 9000 5W40 Oldal: 5/6
 Adatlapp sz.: 31100-33 Váltózat: 5.02 (francia: 5.02) Kelt: 2009/06/19

Szennyezett csomagolás eltávolítása: A hatályos szabályozásnak megfelelően.
 Helyi jogszabályi rendelkezések: Lásd 15. pont.

14. Szállításra vonatkozó előírások

UN szám:
 Az alábbi szállítási szabályozások nem érintik.
 Közút (ADR) / Vasút (RID):

Folyami (ADNR):
 Tengeri (IMO-IMDG):
 Légi (OACI / IATA):

15. Szabályozási információk

KÖZÖSSÉGI SZABÁLYOZÁS:

Cimkézés: Nem érintett.
 R mondatok: Nincs.
 S mondatok: Nincs.
 Szállítási címkézés: Nem érintett.

EUROPÁI ELŐÍRÁSOK:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1907/2006/EK RENDELETE (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EK, a 761/93/EK, a 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről.
 A veszélyes készítményekre vonatkozó módosított 1999/45/EK irányelv.

NEMZETI ELŐÍRÁSOK:

Biztonsági Adattalppal kapcsolatos szabályozás: A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény (Kbtv.), a 44/2000. (XII. 27.) EÜM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól.
 Felhasználási korlátozás: A 41/2000. (XII.20.) EÜM-KOM együttes rendelet az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról.
 Hulladékkezelés és ártalmatlanítás: A 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról, a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, 16/2001. (VII. 18.) KOM rendelet a hulladékok jegyzékéről.
 Munkavédelem: Az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és az ehhez kapcsolódó miniszteri rendeletek.
 Munkahelyi levegőszennyezési határérték: A 25/2000. (IX.30.) EÜM-SZCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról.
 Szállítás: A 20/1979. (X.18.) KPM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás A és B mellékletének kihirdetéséről és befűzői alkalmazásáról.

16. Egyéb

Az adatlap megfelel az Európai Parlament és Tanács 1907/2006/EK rendelet II. Melléklet Útmutató a biztonsági adatlapok elkészítéséhez, valamint a 44/2000. (XII.27.) EÜM rendelet - a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló előírások - előírásainak.
 Az összetétel és a besorolás meghatározása során az Európai Unióban osztályozott veszélyes anyagok jegyzékéről szóló külön jogszabály (jelenleg a 3/2006. (I. 26) EÜM rendelet) rendelkezéseit és a gyártó 5.02 verziójú (2008/11/09) adattalpját alkalmaztuk.

TOTAL HUNGÁRIA KR. EDISON U. 2 H-2040 BUDAORS



BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÍTMÉNY: QUARTZ 9000 5W40 Oldal: 6/6
 Adatlapp sz.: 31100-33 Váltózat: 5.02 (francia: 5.02) Kelt: 2009/06/19

A 2. és a 3. pont alatti R mondatokhoz kapcsolódó magyarázat:
 R38: Bőrirritáló hatású.
 R41: Súlyos szemkárosodást okozhat.
 R51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.
 R52/53: Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

Az adatlap megelőző kiadásához képest végzett módosításokat a bekezdés dőlt betűvel jelezi.

Adatlapp felülvizsgálati dátuma: 2009/06/19.
 Elváltózat: 5.01-es változatot, kelt: 2009-01-30.

"Ez az adatlap kiegészítő, de nem helyettesíti a felhasználási műszaki fejejezeteket. A tartalmazott felelősségi nyilatkozatok az adott termékre vonatkozó ismeretekre alapulnak a jelezett időpontban. Az adatok jóhiszeműen valósak meg. A felhasználók figyelemmel egyelőre felhívjuk azokra az esetleges veszélyekre, amelyek a nem rendeltetésszerű használatból adódhatnak. Ez az adatlap semmiképp sem menti fel a felhasználót a tevékenységével kapcsolatos valamennyi előírás betartása alól. A felhasználó minden felelősséget visel a termék használatával kapcsolatos önkéntes kötelezettségek teljesítésében. A megadott óvintézkedések együttese csak azt a célt szolgálja, hogy segítse a felhasználót megfelelni az őr terhelt kötelezettségeinek. A felsorolás nem tekinthető kizárólagosnak. A címezést köteles meggyőződni arról, hogy az idézett jogszabályokon kívül más nem vonatkozik rá."

TOTAL HUNGÁRIA KR. EDISON U. 2 H-2040 BUDAORS